

投票に備えて 有権者登録を。



**ELECTORAL
COMMISSION**
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI

有権者登録が 必要な理由

国政選挙、地方選挙、国民投票で投票し、あなたの声を届けるためには、選挙人名簿への登録が必要です。選挙は、あなたに関わる問題について代弁してくれる人を決めるに当たり、あなたの意思を表明する機会です。

有権者登録を行い投票することで、政治にあなたの声を確実に届けましょう。



有権者登録の資格

以下の条件をすべて満たす方には有権者登録が義務付けられています。

- 18歳以上である。
- ニュージーランド国民またはニュージーランドの永住者である。
- ニュージーランドに1年以上継続的に居住している、または1年間以上継続的に居住したことがある。

オーストラリア人、クック島出身のマオリ人、ニウエ人、トケラウ人は、ニュージーランドでの継続居住期間が12か月となった場合、有権者登録が行えます。

ニュージーランド国外に居住する方は、以下のいずれかの条件を満たす場合は有権者登録を行えます。

- 過去3年間にニュージーランドに滞在したことのあるニュージーランド国民である。
- 過去12か月間にニュージーランドに滞在したことのあるニュージーランドの永住者である。

有権者の登録申請は17歳になったら行うことができ、それにより18歳になった時点で自動的に登録されて投票ができるようになります。



有権者登録の方法

有権者登録や登録情報の変更は簡単です。登録は以下の方法で行えます。

- **vote.nz** ウェブサイトでニュージーランド国内発行の運転免許証またはニュージーランド政府発行のパスポートを使用するか、RealMeによる身分証明を行うと、オンライン登録が行えます。
- フリーダイヤル**0800 36 76 56**までお電話ください。登録用紙の郵送を請求できます。

有権者登録が完了すると、有権者の名前が選挙人名簿に記載されます。投票するためには選挙人名簿に名前が記載されていなければなりません。

転居した場合は、その都度登録情報を変更してください。



マオリ人の有権者登録

マオリ人の血統の方が初めて登録を行う場合は、非常に重要な選択が求められます。一般選挙人名簿かマオリ選挙人名簿のいずれかを選ばなければなりません。

選挙人名簿の選択により、国政選挙における投票方法が変わります。

一般選挙人名簿に登録すると、国政選挙では一般選挙区の候補者に投票することになります。一方、マオリ選挙人名簿に登録すると、国政選挙ではマオリ選挙区の候補者に投票することになります。ただし、政党に関する投票では、どちらの名簿に登録しても、同一の政党リストから候補者を選ぶことになります。

選挙人名簿の選択は、地方選挙の際も投票方法に影響を及ぼすことがあります。お住いの地方自治体にマオリ行政区(Ward)やマオリ選挙区(Constituency)がある場合は、マオリ選挙人名簿に登録すると、マオリ行政区の候補者に投票することになります。

登録したマオリまたは一般の選挙人名簿を変更したい場合は、通常5年に一度実施されるマオリ選挙人選択(Māori Electoral Option)の期間のみ、登録を変更できます。



登録に手助けが必要な方は

登録用紙の記入の手助けや代筆は、家族や友人、またはお住いの地域の選挙人登録官(Registrar of Electors)に依頼できます。

ただし、署名はご自身で行ってください。

もし身近に身体的・精神的障がいのために登録用紙の記入や署名が行えない方がいる場合は、手助けができる場合があります。

有権者登録に関する手助けについて、ウェブサイト **vote.nz** をご覧ください。



有権者登録により身の安全が心配となる場合

ご自身や家族の身の安全が心配な方は、秘密の非公開選挙人名簿への登録を申請することができます。非公開選挙人名簿の登録情報は選挙委員会により厳重に保管され、誰にも公開されることはありません。

詳細と申請用紙の入手方法については、お住いの地域の選挙人登録官(Registrar of Electors)に相談するか、 **elections.org.nz** をご覧になる、または **0800 36 76 56** まで電話でお問い合わせください。



有権者登録に関する詳細は

有権者登録と投票についての詳細は、以下をご覧ください。

- ウェブサイト: **vote.nz**
- Facebook: **facebook.com/VoteNZ**

有権者登録と投票についての情報は、ウェブサイト **vote.nz** にて27の言語でご覧いただけます。



**ELECTORAL
COMMISSION**
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI